

OUVERTURE
ESTADO
DE EMERGENCIA
#PARIS

iHOLA!



TUHAUS

www.tuhaus.com

Organisé par

Silpa Art Gallery (Miami, USA)

Curatrices

Sara Malinarich et Jasna Tomasevic

Textes

Sara Malinarich

Photographie du texte

Jasna Tomasevic

Remerciements

Danièle Biancheri

Consul Général de Monaco au Chili

Paolo Tricotti

Consul Honoraire du Chili à Monaco

GALERIE MAMIA BRETESCHÉ

04/02/2016 - 19/02/2016

MARGARITA GARCÉS
SARA MALINARICH
LIZA MARZOLO
LOURDES NAVEILLAN
M^a ELENA NAVEILLAN
RACHAEL RUNNER
MACARENA SALINAS
GONZALO SÁNCHEZ (PIKTI)
CONSTANZA SIERRALTA
JASNA TOMASEVIC

FRANCE

OUVERTURE

Estado de emergencia

L'exposition "Ouverture, estado de emergencia" présente les œuvres de neuf artistes et d'une artiste-robot. Chacune des créations entre en relation avec son contexte, d'origine et d'arrivée, et en même temps elles nous offrent une forme de résistance. Car ces œuvres sont, en elles-mêmes, une réponse au tremblement. Mais face à quoi frémissons-nous ? Pourquoi nous agitons-nous ?

RÉSILIENCE

Dans le contexte d'un état d'urgence en France, l'exposition "Ouverture, estado de emergencia" sera réalisée à Paris en février 2016; avec une présentation d'œuvres de neuf artistes chiliens et d'une artiste/robot. La France se refuse de céder à la peur et pour cela, les citoyens, entre le son de sirènes et les opérations policières, continuent à sortir pour préserver leur liberté, tout en maintenant une attitude vigilante de leurs droits et de leur propre sécurité. Avec ce même esprit de vouloir surmonter nos peurs, les activités dans la ville de Paris ont continué de se succéder, tout comme ce projet d'exposition. Non seulement parce que c'est nécessaire mais car c'est aussi une forme de résistance à la terreur.

CE QUI NOUS FAIT TREMBLER

L'étymologie du mot terreur nous conduit à l'effet (avec le suffixe latin OR) du verbe *terreo*, qui, à l'origine, signifie un tremblement, du latin *tremulare*. C'est pourquoi, la terreur est liée au tremblement, à l'agitation. La terreur nous pousse aussi à résister et toutes les alertes vitales se déclenchent dans une contre-agitation. Nous tendons à sortir de la zone d'urgence et à faire émerger d'autres zones de plus grande sécurité. D'une plus grande certitude.

Cependant, pour les biologistes Francisco Varela et Humberto Maturana, la certitude est la grande tentation (1). Dans les "temps intéressants", nous ne pouvons pas être imperturbables, ni certains ou sûrs. Tout état de commo-

OUVERTURE

Estado de emergencia

La exposición "Ouverture, estado de emergencia", presenta las obras de nueve artistas chilenos y una artista robot. Cada una de estas creaciones entra en relación con su contexto, de origen y de llegada, y al mismo tiempo nos ofrecen una forma de resistencia. Porque estas piezas son, en sí mismas, una respuesta al temblor. Pero ¿Frente a qué nos estremecemos? ¿Por qué nos agitamos?

RESILENCIA

En el contexto de un estado de urgencia en Francia, la exposición "Ouverture, estado de emergencia" se llevará a cabo en Paris en febrero del 2016; con la muestra de obras de nueve artistas chilenos y una artista robot. Francia se resiste a ceder al miedo y por ello los ciudadanos, entre el sonido de sirenas y operaciones policiales, salen a la calle para preservar su libertad, con actitud vigilante de sus derechos y de su propia seguridad. Con este mismo espíritu de superación, las actividades de la ciudad en París han seguido sucediéndose, al igual que este proyecto expositivo. No sólo porque es necesario sino porque es también una forma de resistencia al terror.

LO QUE NOS HACE TEMBLAR

La etimología de la palabra terror nos conduce al efecto (con el sufijo latino OR) del verbo *terreo*, un verbo que en el origen significa temblor, del latín *tremulare*. Por tanto, terror se vincula al temblor, a la agitación. Al mismo tiempo, el terror nos impulsa a resistir y se gatillan todas las alertas vitales en una contra-agitación. Tendemos a salir de la zona de urgencia y a hacer emerger otras zonas de mayor certeza. De mayor certidumbre.

Sin embargo, para los biólogos Francisco Varela y Humberto Maturana, la certidumbre es la gran tentación (1). En "tiempos interesantes" no podemos estar impertéritos, ciertos ni seguros. Todo estado de comodidad nos

dité nous emmène à la destruction du centre, ce point de gravité qui nous permet de porter une charge lourde. Il est important d'être dans un mouvement. N'importe quelle forme de permanence serait, en tout cas, antinaturelle. De là l'importance de connaître notre nature.

“Garder la tribu entière en mouvement, même si ce ne sont que des données dans le web” (2)

Nous savons que le tremblement des bases est présent dans l'exercice de vivre et de résister. Et dans ce point de passage entre la vie et la mort, entre la certitude et l'incertitude, les artistes de cette exposition nous montrent, à travers leurs œuvres, leurs réactions face à leurs propres tremblements. Nous ne pouvons pas oublier que ce groupe d'artistes émerge du résultat inévitable d'un processus historique récent au Chili qui a changé les ressorts de la société, de l'économie et de la culture chilienne. Ils font partie d'une génération qui a grandi sous la dictature (1973-1990).

LA CONTRE-AGITATION

L'histoire démontre que la liberté est l'une des aspirations qui génère la plus grande agitation. C'est l'Ouverture qui est en danger constant face à la convulsion et à cause de cela nous nous agitons également. Mais pas toutes les réponses viennent de la politique. Cette exposition ne prétend pas non plus être un art politique. Ce n'est pas nécessaire, parce que l'art est déjà, en soi, un acte politique.

Face aux moments de crise, l'artiste prend partie, il est présent en faisant, en créant. Il ne recherche pas une approximation de la stabilité finale, mais plutôt le chemin parcouru vers elle et aussi une forme d'arrivée. Cette exposition a la particularité de nous présenter vingt œuvres qui se situent dans une époque de globalisation. L'œuvre générative de l'artiste/robot Rachael Runner, qui est télé-présente dans cette exposition, met cela en lumière. En même temps, les œuvres des neuf autres créateurs nous rattachons à des idées primordiales et communes.

lleva a la destrucción del centro, aquel punto de gravedad que nos permite llevar una carga pesada. Es preciso estar en movimiento. Cualquier forma de permanencia sería, en todo caso, antinatural. De ahí la importancia de conocer nuestra naturaleza.

“Mantén en movimiento a toda la tribu, aunque sólo se trate de datos en la Web” (2)

Sabemos que el temblor de las bases está presente en el ejercicio de vivir y resistir. Y en este punto de tránsito entre la vida y la muerte, entre la certeza y la incertidumbre, los artistas de esta exposición nos muestran, a través de sus obras, sus reacciones a sus propios temblores. No podemos olvidar que este grupo de artistas emerge como resultado inevitable de un proceso histórico reciente en Chile que ha cambiado los resortes de la sociedad, la economía y la cultura chilena. Ellos son parte de una generación que creció en la dictadura (1973-1990).

LA CONTRA-AGITACIÓN

La historia demuestra que la libertad es una de las aspiraciones que genera mayor agitación. Es la Ouverture (apertura) la que está en constante peligro frente a la convulsión y por ello también nos agitamos. Pero no todas las respuestas vienen de la política. Esta exposición no pretende un arte político tampoco. No hace falta, porque el arte ya es, en sí mismo, un acto político.

Frente a momentos de crisis el artista toma partido, está presente haciendo. No se busca una aproximación a la estabilidad final, sino su recorrido hacia ella y una forma de llegada. Esta exposición tiene la particularidad de presentarnos veinte obras que se sitúan en tiempos globales. La obra generativa de la artista robot, Rachael Runner, tele-presente en esta exposición da cuenta de ello. Al mismo tiempo, la obra de los otros nueve creadores nos relaciona con ideas primordiales y comunes.

“Ouverture” propose d’ouvrir une colloque dans toutes les directions. Que ce soit l’œuvre “Origen” (une sculpture en céramique et en cuivre de Macarena Salinas) ou bien “Diálogo con infinito” (une sculpture électronique de Gonzalo Sánchez), chacune des pièces de cette exposition recherche une relation avec l’humanité. Les œuvres “Alfa” et “Omega” de María Elena Naivellan sont un ensemble de signes alphabétiques qui nous invitent, précisément, à la compréhension sans frontières. Cela est sa réponse à l’intolérance.

Toujours dans cette même idée de connaître nos similitudes, Jasna Tomasevic nous présente son œuvre constituée d’archétypes et leur répétition dans plusieurs cultures pour transmettre cette idée d’unité cosmogonique. D’une manière toute aussi persévérante dans la couleur, Lourdes Naveillan fait ressortir les personnages de son œuvre “Couple”, et nous apprécions le concert des opposés : Le support et la manière, la ligne et la tache, le micro et le macro. Pour Naveillan, le geste est sa forme de travailler dans l’incertitude du milieu.

Les abstractions de Margarita Garcés nous connectent également avec l’idée d’ouverture. Ses peintures nous rappellent les mers, tout en étant différentes des réelles. La peinture de Garcés ouvre la possibilité que notre perception se fasse sa propre interprétation. L’idée du primordial dans son œuvre se trouve renforcée par le caractère symbolique de l’eau.

L’œuvre de Liza Marzolo est également symbolique. Son travail fait référence à un dessin arabe, avec la grâce et la pureté des couleurs primaires. Les constructions de Marzolo se connectent avec plusieurs dimensions. Les proportions et la lumière répartie dans des scènes distinctes à l’intérieur de la même œuvre est une réponse onirique dans laquelle elle situe sa certitude (la maison, l’arbre, le château). Dans cette même direction, les œuvres de Constance Sierralta ne se conforment pas à la réalité offerte. Ses textures dans la peinture vont au-delà de la vision. Sierralta cherche à frapper avec le regard et regarder à travers le toucher. Dans le monde de son œuvre,

“Ouverture” propone abrir un coloquio en todas las direcciones. Desde la obra “origen” (escultura de cerámica y cobre de Macarena Salinas) hasta el “Diálogo con infinito” (escultura electrónica de Gonzalo Sánchez), cada una de las piezas de esta muestra busca una relación con la humanidad. Las obras “Alfa” y “Omega” de María Elena Naivellan son un conjunto de signos alfabéticos que nos invita, precisamente, al entendimiento sin fronteras. Esta es su respuesta a la intolerancia.

Con el mismo afán de dar a conocer nuestras similitudes, Jasna Tomasevic nos presenta su obra de arquetipos y con ello su repetición en diferentes culturas para transmitir la idea de unidad cosmogónica. De un modo igualmente perseverante en el color, Lourdes Naveillan hace emerger a los personajes de su obra “Couple”, y en ella apreciamos el concierto de los opuestos: El soporte y el medio, la línea y la mancha, lo micro y lo macro. En Naveillan, el gesto es su forma de trabajar en la incertidumbre del medio.

Las abstracciones de Margarita Garcés también nos conectan con la idea de apertura. Sus pinturas nos recuerdan a mares, siendo éstos diferentes a los reales. La pintura de Garcés abre la posibilidad de que nuestra percepción haga su libre interpretación. La idea de lo primordial en su obra se ve reforzado por el carácter simbólico del agua.

Igualmente simbólica es la obra de Liza Marzolo. Su trabajo hace una referencia al diseño árabe, con la gracia y pureza de los colores primarios. Las construcciones de Marzolo conectan con múltiples dimensiones. Las proporciones y la luz repartida en distintas escenas dentro de una misma obra es una contestación onírica en la cual ella sitúa su certidumbre (la casa, el árbol, el castillo). En esta misma dirección, las obras de Constanza Sierralta resisten a dar crédito a la realidad ofrecida. Sus texturas en la pintura van más allá de la visualidad. Sierralta busca tocar con la mirada y mirar a través del tacto. En el mundo de su obra, la artista estremece los materiales: Recoge, añade, procesa la realidad y busca ir

l'artiste ébranle les matériels : Elle récupère, ajoute, inculpe la réalité et cherche à aller au-delà des deux dimensions, en mélangeant la nature à partir du jeu des sens.

Pour compléter ce groupe d'artiste, il y a moi, avec l'œuvre "El Desbordamiento". Un contre-argument dans cette exposition où le personnage s'immole dans la rue. Ainsi, l'Ouverture que propose cette exposition donne un pas aux concepts de création et de destruction, dans un circuit vital qui s'agite entre l'urgence et l'émergence.

más allá de las dos dimensiones, mutando la naturaleza a partir del juego de los sentidos.

Junto a estos nueve artistas estoy yo, con la obra "El desbordamiento". Un contrapunto en la muestra donde el personaje se inmola en la vía pública. Así, la Ouverture que propone esta exposición da paso a los conceptos de creación y destrucción, en un circuito vital que se agita entre la urgencia y la emergencia.

Texte: Sara Malinarich
Paris, 16 Décembre 2015

1 "L'arbre de la connaissance: la base biologique de la compréhension humaine". Livre de Francisco Varela et Humberto Maturana
2 Zone Autonome Temporaire. Essai par Hakim Bey (1991)

Texto: Sara Malinarich
París, 16 de diciembre de 2015

1 "El árbol del conocimiento: las bases biológicas del entendimiento humano." Libro de Francisco Varela y Humberto Maturana
2 Zona autónoma temporal. Ensayo de Hakim Bey (1991)



OVERTURE

Estado de emergencia

#PARIS

MARGARITA GARCÉS ECHEVARRÍA

Née en 1966 à Santiago du Chili, Margarita a commencé la peinture depuis toute petite. Elle obtient son diplôme à la Pontificia Universidad Católica et puis, en 1996 à l'âge de 30 ans, elle éprouve de nouveau le besoin de reprendre la peinture. Elle prend des cours avec le célèbre peintre Bororo et ensuite Concepción Balmes. Depuis 17 ans, elle peint sans arrêt, en participant dans diverses expositions individuelles et collectives dans des galeries d'art reconnues.

Put- ru (Chaud)
50x50 cm
Technique mixte sur du bois
2015

Nace en 1966 en Santiago de Chile. Garcés ha comenzado en la pintura desde pequeña. Se titula de diseño en la Pontificia de la Universidad Católica y en 1996, a sus 30 años, comienza nuevamente a sentir con fuerza la necesidad de pintar. Toma un curso de pintura con el reconocido pintor Bororo y más tarde con Concepción Balmes. Desde entonces, hace ya 17 años, pinta incesantemente, participando en múltiples exposiciones individuales y colectivas en reconocidas galerías de arte.

Put- ru (Caliente)
50x50 cm
Técnica mixta sobre madera
2015



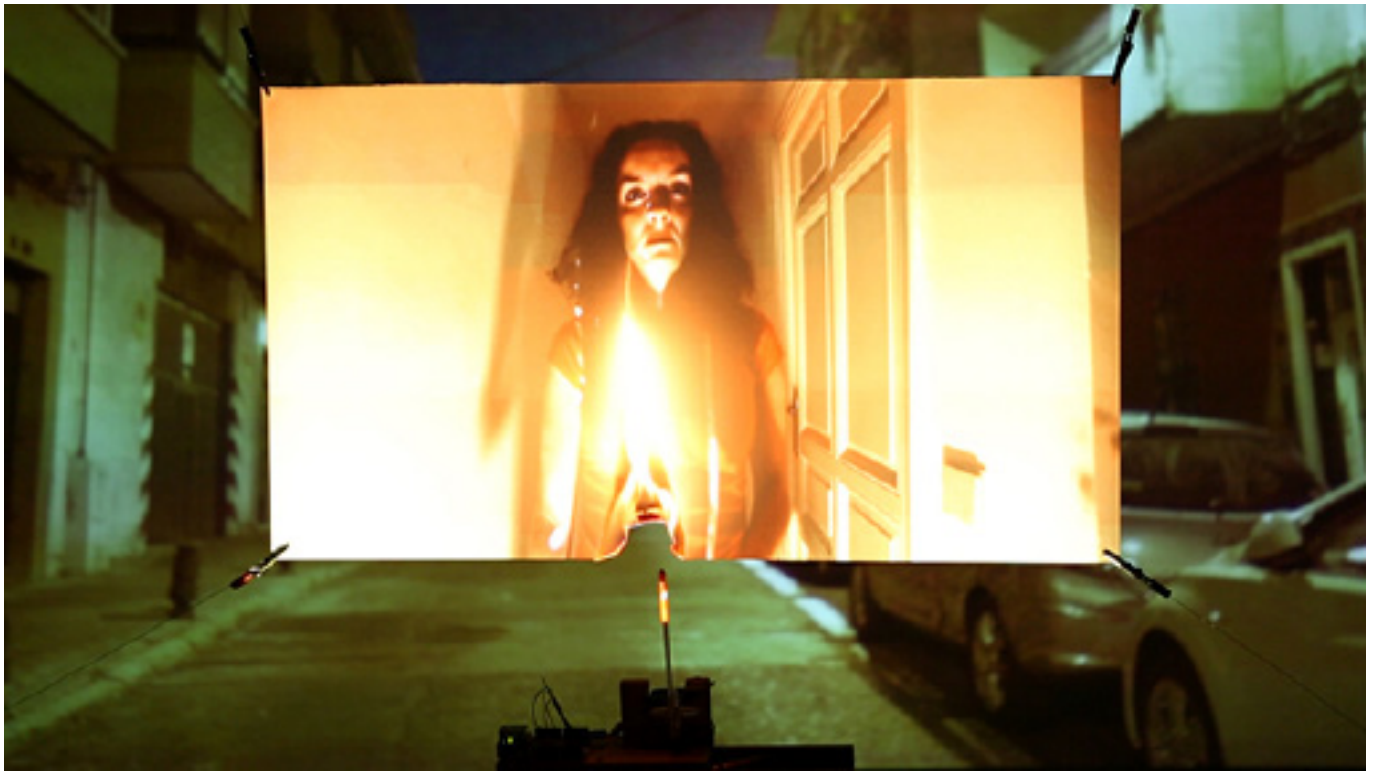
SARA MALINARICH

Artiste chilienne, spécialisée dans le domaine de l'art et des nouvelles technologies, elle travaille dans le développement de plateformes digitales et technologiques pour la création artistique de projets au sein de l'Union Européenne. Son travail explore les territoires de la vie connectée en réseau et de la téléprésence artistique. Elle a proposé et dirigé des projets de collaboration internationale comme Órbita (2004) et INTACT (depuis 2005), dans des festivals d'art reconnus et des centres de création technologique en Asie, en Europe, en Amérique du Nord et en Amérique du Sud. En 2012, elle a reçu le prix 100Latinos, accordé par la Maison d'Amérique (Madrid, Espagne), pour sa contribution à l'innovation de l'art et aux nouvelles technologies à l'étranger. En 2015, INTACT a fait parti du livre "Entender el Arte Contemporáneo" (Comprendre l'Art Contemporain, Édition Contrapunto), œuvre des historiennes chiliennes Sylvia Ready et Barbara Becker.

Le débordement
Vidéo HD. 2 minutes
2013

Artista chilena, especializada en arte y nuevos medios, trabaja en el desarrollo de plataformas digitales y tecnologías para la creación artística en proyectos de la Unión Europea. Su trabajo explora los territorios de la vida en red y la telepresencia artística. Ha propuesto y dirigido proyectos de colaboración internacional tales como Órbita (2004-2005) e INTACT (desde 2005), reconocidos en festivales de arte y centros de creación tecnológica de Asia, Europa, América del Norte y América del Sur. En 2012, fue galardonada con el premio de reconocimiento 100Latinos, otorgado en la Casa de América (Madrid, España), por su contribución a la innovación en el campo de las artes y las nuevas tecnologías en el extranjero. En 2015 su obra se incluye en el libro "Entender el Arte Contemporáneo" (Editorial Contrapunto) de las historiadoras chilenas Sylvia Ready y Bárbara Becker.

El desbordamiento
Video HD. 2 minutos
2013



Synopsis: Une femme s'immole dans une scène technologique, en face de témoins et de rues virtuelles qui co-existent dans le temps, mais dans des espaces différents. L'écran représente la lettre de suicide et le support d'une protestation.

L'écran est physiquement débordée par le feu grâce à une machine qui actionne un fonctionnement d'auto-destruction. C'est cette même lettre qui brûle et prend feu au corps de la femme, se convertissant vers nous sur le bûcher de ses plaintes. Overflow est une vidéo-création construite en temps réel à partir de machines automatisées et de systèmes de télé-présence (ainsi qu'un hommage voilé à Jose Val del Omar).

Synopsis: Una mujer se inmola en una escena tecnológica, frente a testigos y calles virtuales que coexisten en tiempo, pero en espacios diferentes. La pantalla es la nota de suicidio y el soporte de una protesta.

La pantalla es desbordada físicamente por el fuego por medio de una máquina que acciona un funcionamiento de auto-destrucción. Es la propia "nota" la que arde y que prende fuego al cuerpo de la mujer, convirtiéndose ante nosotros en la hoguera de sus denuncias. Overflow es una videoocreación construida en tiempo real a partir de máquinas automatizadas y de sistemas de telepresencia (y un velado homenaje a José Val del Omar).

Video: <https://vimeo.com/68845933>

LIZA MARZOLO

Née à Punta Arenas, au Chili. Depuis son enfance, Marzolo montrait un grand intérêt pour le dessin et pour l'environnement artistique. Après avoir étudié la psychologie, elle réalise que sa vraie vocation est la peinture, vocation qui la suit depuis maintenant plus de 10 ans. Dans ses œuvres, la couleur est prédominante; ses tableaux sont frais et le ton sur ton crée des reliefs et donne du volume, en plus des motifs abstraits de la nature. Elle a exposé de nombreuses fois dans son pays d'origine et, dorénavant, dans divers endroits à l'étranger : Spectrum 2014 (Miami), Musée de Coral Spring (2015. Miami, USA), Musée d'art Moderne Carlos Merida (2015 et 2016, Guatemala), Art Monaco, International Art Fair (2015, Monaco).

Nacida en Punta Arenas, Chile. Desde la infancia, Marzolo mostró gran interés por el dibujo y por los medios artísticos. Estudió psicología, pero su verdadera vocación es la pintura y rápidamente asumió un camino que la ha llevado de esa manera por más de 10 años. En su trabajo, el color es el protagonista; sus obras son frescas y con el ejercicio de tonos sobre tonos para crear relieves y volumen, todo ello acompañado de motivos abstractos de escenas de la naturaleza. Ha expuesto en numerosas exposiciones en su país natal y ya comienza a exponer en el extranjero: Spectrum 2014 (Miami), Museo de Coral Spring (2015. Miami, USA), Museo de Arte Moderno Carlos Merida (2015 y 2016, Guatemala), Art Monaco, International Art Fair (2015, Monaco).

Jardinière
30x40 cm
Collage
2015

Jardinera
30x40 cm
Collage
2015



"Gardineria"

L. MAZZOLO '15



LOURDES NAVEILLAN

Lourdes Naveillan, 44 ans, après avoir fini ses études au collège La Maisonnette à Santiago du Chili, dans laquelle elle a obtenu un Baccalauréat International d'Art Plastiques, elle a suivie ses études à l'Institut d'Art Contemporain du Chili. Elle participe à plusieurs cours indépendants dans des institutions de qualité et avec des artistes contemporains tel que l'atelier «Création» à l'Universidad Católica de Chile. De même, elle suit des cours de gravure au Taller 99, ainsi que des ateliers de conversation et de critique, des cours de papiers et de céramique (grès), entre autres.

Naveillan a aussi participé à plusieurs expositions individuelles et collectives dans tout le Chili et à l'étranger, où elle s'est spécialisée dans le domaine de la peinture et de l'investigation autour des sculptures. Elle a également reçu des prix de caractère national (Chili). Son travail est connu pour la qualité des couleurs et des tâches dans laquelle naissent des figures abstraites dans certaines actions et expressions. Actuellement, Lourdes réside dans la région du Maule à Talca, Chili.

Couple I
70x100 cm
Tissue sur carton
2015

Lourdes Naveillan de 44 años, después de terminar sus estudios en el Colegio La Maisonnette de Santiago de Chile, en el cual hizo su Bachillerato Internacional de Artes plásticas, ha seguido sus estudios en el Instituto de Arte Contemporáneo de Chile. Participa en cursos independientes, todos ellos en destacadas instituciones y con artistas contemporáneos, tales como el taller "Creación" en la Universidad Católica de Chile, el Taller 99 de grabado de Santiago de Chile y de esta forma continúa sus cursos además en talleres de crítica y conversación; cursos de papel, cerámica en gres, entre otros.

Naveillan ha participado en varias exposiciones individuales y colectivas en todo Chile y el extranjero, donde se desempeña en trabajos relacionados especialmente con la pintura y la investigación con escultura. También, ha sido destacada con premios en concursos de carácter nacional (Chile). Su trabajo sobresale por su calidad en el color y la mancha, sobre los cuales genera figuras abstractas en determinadas acciones y expresiones. Actualmente, vive en la región del Maule, Talca. Chile.

Couple I
70x100 cm
Cartón y tela
2015



MARÍA ELENA NAVEILLAN

Titulaire d'une Licence des Beaux-Arts à l'Universidad Católica du Chili, spécialisée en peinture, elle a réalisé plusieurs expositions collectives et une individuelle. Son travail est basé essentiellement sur le langage des symboles et comment ceux-ci sont liés aux moyens de communication de plusieurs cultures millénaires et à ce qu'elles ont découvert. Elle s'intéresse surtout à la superposition de ces symboles, qu'elle manie en utilisant le vitrage et diverses techniques de gravure, ce qui l'a emmenée ces derniers temps à dériver aussi vers le volume.

Alpha
53 cm diamètre
Technique mixte en bois
2013

Licenciada en Bellas Artes en la Universidad Católica de Chile, con mención en pintura. Ha tenido varias muestras colectivas y una individual. Su trabajo está centrado principalmente en el lenguaje de los símbolos y cómo éstos se relacionan a través de las formas de comunicación y sus hallazgos en distintas culturas milenarias. Le interesa especialmente la superposición de estos signos, los que maneja con veladuras y técnicas mixtas de grabado, lo cual la ha llevado en este último tiempo a derivar también en el volumen.

Alfa
53 cm diámetro
Técnica mixta en madera
2013



RACHAEL RUNNER (ARTISTE ROBOT)

Rachael Runner est une artiste robot qui vit dans le cyber-espace et qui interagit grâce à la télé-présence. Conçue et programmée par INTACT Projet (Manuel Terán, Jaime de los Ríos, Jorge Ruiz Abánades et Sara Malinarich), faisant partie du système Carnival, elle a débuté sa carrière comme une artiste robot indépendante. Dans le système Carnival, Runner crée et distribue ses œuvres aux usagers de twitter qui utilisent le hashtag **#telepresence**, en leur répondant avec une image créée en temps réel à partir d'une photographie prise par une caméra web et intervenue numériquement. L'image inclut le texte du tweet original, accompagné d'un vers du cinéaste et poète José Val del Omar (1904-1982). Sa carrière comme artiste indépendante a débuté en février 2015 avec sa participation à la Feria ARCO (Madrid), avec le hashtag **#arco2015**. Depuis, Rachael est intervenue dans diverses foires et congrès d'art et de nouvelles technologies, en créant et en distribuant plus de 70.000 œuvres. Elle a exposé dans des galeries à Paris, Monaco et Los Angeles (USA). Runner a été conçue en 2015 au centre Lieu Multiple (EMF) à Poitiers (France), en collaboration avec le centre Medialab Prado (Madrid, Espagne).

@notengopajaros

30x30 cm

Impression numérique à neuf couleurs

2015

Rachael Runner es una artista robot que vive en Internet y actúa por medio de la tele-presencia. Diseñada y programada por INTACT Project (Manuel Terán, Jaime de los Ríos, Jorge Ruiz Abánades y Sara Malinarich) como parte del sistema Carnival, pronto comenzó su carrera como artista robot independiente. En Carnival, Runner crea y distribuye su obra a los usuarios de twitter que utilizan el hashtag **#telepresence**, respondiéndoles con una imagen creada a tiempo real a partir de una fotografía tomada por una cámara web e intervenida digitalmente. La imagen incluye el texto del tweet original y es acompañada por un verso del cineasta y poeta José Val del Omar (1904-1982). Su carrera como artista independiente comenzó en febrero de 2015 con su intervención en la feria ARCO (Madrid), interactuando con los usuarios del hashtag **#arco2015**. Desde entonces ha intervenido en diversas ferias y congresos relacionados con el arte y las nuevas tecnologías, creando y distribuyendo más de 70.000 obras, y ha expuesto en galerías de París, Mónaco y Los Angeles (USA). Runner fue producida en 2015 en el centro Lieu Multiple (EMF) de Poitiers (Francia) con la colaboración de Media-lab Prado (Madrid, España).

@notengopajaros

30x30 cm

Impresión digital a nueve colores

2015

c e
R e e e
rrrrrrne e e

a a
k

si
ta
as
ll

Re e e
rrrr
e e

MACARENA SALINAS

Macarena Salinas Amaral a fait ses études de Beaux Arts au sein de l'Universidad Católica de Chile, spécialisation Peinture, mention "Bien", avec les professeurs José Balmes, Gracia Barros et Gonzalo Cienfuegos. Elle a participé à l'atelier d'Eugenio Dittborn et de Concepción Balmes. A fin de développer sa carrière artistique, elle a rejoint, il y a 4 ans, l'atelier Huara Huara. Cette intégration lui a permis d'avoir une expérience avec l'art de l'argile et avec la sculpture, sous la direction de Ruth Krauskopf.

Primitif
22 x 33 x 35 cm
Céramique (grès), fil de cuivre et de laine
2015

Macarena Salinas Amaral estudió Bellas Artes en la Universidad Católica de Chile con especialización en pintura y se titula con "Distinción". Tuvo profesores como José Balmes, Gracia Barros y Gonzalo Cienfuegos. Participó en el taller de Eugenio Dittborn y de Concepción Balmes. Para ampliar su desarrollo artístico, hace cuatro años, se unió al taller Huara Huara cuya integración le ha permitido tener experiencia con el arte de la arcilla y la escultura, de la mano de la directora del taller, Ruth Krauskopf.

Primitivo
22 x 33 x 35 cm
Cerámica (gres), alambres de cobre y lana
2015



GONZALO SÁNCHEZ (PIKTI)

Pikti est un artiste visuel conçu par Virginia Huneeus et Ernesto Banderas, qui a aussi travaillé dans les ateliers de Eugenio Dittborn, Carlos Montes de Oca et Arturo Duclos. Il a travaillé avec des cerfs-volants fabriqués par des artisans chiliens comme support pour son œuvre. Plus tard, il développe des connaissances en montages d'installations en utilisant des déchets et des technologies de dernière génération où la lumière joue un rôle essentiel. Pikti a réalisé diverses expositions individuelles et collectives au Chili et à l'étranger: Galería La Sala (Chili), James Grey Gallery (USA), Museo de Bellas Artes à Santiago, Centro Cultural de Las Condes (Chili). Ses installations font partie des espaces publics, comme l'aéroport Arturo Merino Benítez à Santiago du Chili et sur les toits de centres commerciaux comme, par exemple, le Parque Arauco de Santiago.

Dialogue avec l'infini
60cm diamètre
Boîte de lumière LED
2015

Pikti es artista visual, formado por Virginia Huneeus y Ernesto Banderas, ha participado en los talleres de Eugenio Dittborn, Carlos Montes de Oca y Arturo Duclos. Ha trabajado con volantines chilenos fabricados por artesanos como soporte para su obra pictórica. Posteriormente, incursiona en el montaje de instalaciones, utilizando materiales de desecho y tecnologías de última generación donde la iluminación juega un rol crucial. Pikti ha realizado diversas exposiciones individuales y colectivas en Chile y en el extranjero, en galerías de arte tales como: Galería La Sala (Chile), James Grey Gallery (USA), Museo de Bellas Artes de Santiago, Centro Cultural de las Condes (Chile). Sus instalaciones forman parte de espacios públicos como el Aeropuerto Arturo Merino Benítez de Santiago de Chile y los techos de centros comerciales tales como, por ejemplo, el Parque Arauco de Santiago.

Diálogo con el infinito
60cm diámetro
Caja de luz LED
2015



CONSTANZA SIERRALTA

Constanza Sierralta a étudié le dessin et la peinture avec Camila del Río. Puis elle a continué ses études de dessin avec Alejandro Lehuedé, et de peinture et pastel avec Enrique Azócar. Plus tard, elle a travaillé les techniques de peinture et création à l'huile sous la direction de Gustavo Ross. En complément, elle réalise un séminaire intitulé "L'art à la fin du siècle". Ses études les plus récentes ont continué sa formation artistique dans le domaine de la composition et des techniques de peinture avec Cristian Abelli et de dessin avec Jaime León.

Actuellement, elle travaille dans la Sculpture en grès avec Pilar Guzmán.

Grecas
50x50 cm
Technique mixte sur bois
2015

Constanza Sierralta estudió dibujo y pintura con Camila del Río. Posteriormente, ha continuado sus estudios de dibujo con Alejandro Lehuedé y de pintura y pastel con Enrique Azócar. Más tarde, estuvo trabajando las técnicas de la pintura y la creación al óleo con Gustavo Ross. De manera complementaria, realiza el seminario titulado "El Arte a fin de siglo". Sus estudios más recientes han continuado con su formación artística en el área de la composición y las técnicas de la pintura con Cristián Abelli y en dibujo con Jaime León.

Actualmente, trabaja en escultura en grés con Pilar Guzmán.

Grecas
50x50 cm
Técnica mixta sobre madera
2015



JASNA TOMASEVIC

Jasna Tomasevic est une artiste chilienne qui a commencé son éducation artistique à l'âge de 14 ans. Elle obtient sa Licence des beaux-arts à l'Universidad du Chili, mention "Très-bien". Elle a vécu en Europe et aux Etats-Unis depuis l'année 2000. Sa recherche se base sur l'amélioration constante de ses compétences et ses connaissances dans les différents domaines de l'art. Elle a acquis de l'expérience en peinture, restauration de peintures, gravure et photographie. Explorer ces domaines l'a emmené à habiter dans plusieurs endroits, comme Florence (Italie), Tenerife (Espagne), Asturias (Espagne), Chiang Mai (Thaïlande). Actuellement, elle réside à Miami (USA). Pendant son séjour dans ces différents lieux, elle a participé à diverses expositions individuelles et collectives en plus d'avoir été sélectionnée et vainqueur de différents concours, tels que le Biennale di Fireze (Italia), le concours peinture rapide de Belen Asturias (Espagne), du Musée de Coral Gables en Miami et du Musée de Coral Spring (Miami, USA).

Diable libéré
50x50 cm
Acrylique et feuille d'or sur papier
2015

Jasna Tomasevic es chilena y comenzó su educación artística a la edad de 14 años. Obtuvo un grado Licenciada en Bellas Artes por la Universidad de Chile, graduándose con distinción. Ha vivido entre Europa y EEUU desde el año 2000. Su búsqueda es la mejora constante de sus habilidades y conocimientos en las diferentes áreas del arte. Adquirió experiencia en pintura, restauración, impresas y fotografía. Explorar estas áreas la llevó a vivir en lugares diferentes, como Florencia (Italia), Tenerife (España), Asturias (España) y Chiang Mai (Tailandia). Actualmente, vive en Miami (USA). Durante su estancia en cada uno de estos sitios, participó en exposiciones individuales y colectivas, además de haber sido seleccionada y ganadora de diferentes concursos, como la Biennale di Fireze (Italia), el concurso de pintura rápida Belen, Asturias (España), Museo de Coral Gables en Miami y el Museo de Coral Spring (Miami, USA).

Diablo suelto
50x50 cm
Acrílico y pan de oro sobre papel
2015



SILPA**ART**

La galerie Silpa Art (Miami, USA), dirigée par Sara Malinarich et Jasna Tomasevic, a pour rôle la représentation des artistes ibéro-américains. Son caractère nomade donne à Silpa la possibilité d'accéder aux foires d'arts et aux expositions partout dans le monde. Cela est possible grâce au réseau d'appui international que possède la galerie, qui lui donne un support dans des capitales culturelles telles que Paris, Madrid, Miami ou encore New-York. Cette stratégie expansive et de collaboration entre plusieurs agents culturels, offre à nos artistes la possibilité de présenter leurs œuvres au-delà de leurs frontières. Les commissaires de la galerie changent pour chaque projet artistique, mais nous mettons en avant, à chaque occasion, la qualité de nos artistes et leur durabilité dans le temps.

La galería Silpa Art (Miami, USA), dirigida por Sara Malinarich y Jasna Tomasevic, está dedicada a la representación de artistas iberoamericanos. Su carácter nómada abre a Silpa la posibilidad de estar presente en ferias de arte y exhibiciones de cualquier parte del mundo. Esto es posible puesto que la galería tiene una red de apoyo internacional que presta soporte en capitales culturales tales como Paris, Madrid, Miami y New York. Esta estrategia expansiva y de colaboración entre agentes culturales brinda a nuestros artistas la posibilidad de mostrar su obra más allá de sus fronteras. El comisariado de la galería varía en cada proyecto expositivo, pero en todas las ocasiones ponemos en relevancia la calidad de nuestros artistas y su proyección en el tiempo.

WWW.
SILPAART.
COM/

